

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1939)

Heft: 911

Artikel: The eternal question

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-691603>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VISIT OF THE MAYOR OF ST. PANCRAS to the COLLEGE of the SWISS MERCANTILE SOCIETY.



(From left to right) — Messrs. C. M. R. BONEY, J. J. SCHNEIDER, J. LOCKER, MRS. W. MEIER, MISS R. H. BENZIE, Messrs. A. LEVY (Principal), R. WEIST, MISS WATTS, MR. R. S. THOMPSON, THE MAYORESS, Messrs. F. W. BEVAN, P. F. BOEHINGER, THE MAYOR, Messrs. A. STAUFFER, J. J. BOOS (President), V. H. BURRASTON, C. C. BOTTOMS, C. SLADE, W. BURRAN.

Wednesday, April 19th, was another red-letter day in the annals of the College of the S.M.S. The Mayor of St. Pancras, Councillor G. A. Watts, J.P., accompanied by the Mayoress and Miss Watts, paid an official visit to Swiss House. He was received by Mr. J. J. Boos, President of the Swiss Mercantile Society, and Mr. A. Levy, Principal of the College. Mrs. Meier presented a bouquet of red and white carnations (Swiss colours) to the Mayoress.

Messrs. M. Heilinger, L. W. Krucker, J. J. Pfaendler and A. C. Stahelin, members of the Council; Messrs. G. Haberstich, M. Rothlisberger and R. Weist, members of the Education Committee, and Mr. A. Stauffer, Editor of the Swiss Observer, were presented to the Mayor.

The Mayor, Mayoress and Miss Watts then visited some of the classes to obtain an idea of the work of the College. The students assembled in the Lecture Room where they were addressed by His Worship, the Mayor, who said it gave him great pleasure, as Mayor of the Borough of St. Pancras, to have come to Swiss House. He encouraged the students to make themselves efficient in English as well as to learn the manners and customs of the English people. He had gathered from his visit to the class rooms that the students were endeavouring in a very short period to acquire all the knowledge needed for their future careers. He was well aware of the efforts required by students to perfect themselves in order to reach that high standard of perfection which they were now aiming at in the course of the short period of three to six months. The Mayor expressed to the students the cordial wishes of the Borough of St. Pancras and hoped that their stay at the College at Swiss House would prove to be a fruitful one. From what he had seen of the teaching he was convinced that the students would take back to Switzerland a complete knowledge of the subjects taught if they diligently applied themselves to their studies. Apart from their studies they were also able to learn something about the different institutions and organisations in this country which, together with their general education, must help them in understanding the English nation. He hoped that his country would also send its students to Switzerland for a similar purpose. The Mayor voiced the opinion that such an interchange must materially help in furthering international goodwill, as an interchange of views between various nations must of necessity help to reach a better understanding and consequently contribute to world peace. He continued that if young people travelled in various countries those great aims would surely materialise. In conclusion the Mayor expressed his great pleasure with his visit to the College and wished the students a very happy stay in London and that they would reach that efficiency in their various walks of life which they all desired.

The Mayor's address was vociferously applauded by the assembly.

Mr. A. Levy, Principal of the College, then thanked the Mayor on behalf of the College. He wished to say how sensible all were of the great honour conferred on the College by the presence of the Mayor as well as the Mayoress and their

The Mayor responded to Mr. Boos's words of welcome and once more expressed his pleasure and satisfaction at having come to Swiss House. On the departure of the mayoral party several photographs were taken. — W.P.

THE ETERNAL QUESTION.

(After PETER ROSEGGER'S Allegory

"Die Frage des Ewigen.")

A dream — a vision — haunted me last night,
Vouchsaying to my inner eye an awful sight,
For I beheld, upon His judgment seat,
A glimpse of the Almighty. — Gather'd at His
feet
Sat those, who on their earthly pilgrimage,
Were leaders of mankind: Saint, warrior and
sage.

Then God called Moses, speaking to him thus:
"Thy gift bestow'd upon the tribes so numerous
Name it!" — And Moses answer'd Him: "The
Law."
Said God: "Did this turn their idolatry to awe,
Or teach them where Salvation should begin?"
"No Lord, they tried in vain and fell back into
sin."

The Judge called CHARLEMAGNE next and asked
him, too,
What was the greatest gift bequeath'd, of which
he knew,
Upon the peoples under his domain?
He said: "The Altar should have been their
holiest gain."
"And did they sanctify it, for My Sake?" ...
"No Lord, for answer they set up the ghoulish
stake."

NAPOLEON rose and bowed before the throne,
God asked the selfsame question in the selfsame
tone:
"Tell me the greatest gift thou gav'st mankind?"
"My wondrous deeds left glory with renown
entwin'd."
"And were those hopes fulfilled, as thou didst
claim?"
"No Lord, they turned to disappointment and to
shame.

The Heav'ly Judge asked many great ones
more
About their deeds on earth and on the fruit they
bore,
But all and sundry, as the first three, told
Of sordid ashes where they looked for glitt'ring
gold;
Of heritage misused, cast off, disgraced,
Of disillusion'd hopes and sacred trusts mis-
placed.

God, at the last, called His begotten Son
And asked, full of compass'ate love, if He had
won,
By bringing to this sinful world His PEACE,
That hatred, strife and war for ever ought to
cease?
CHRIST answer'd not. — In pierced hands He
kept
His face averted and, bowed down with sorrow,
wept...

April 23rd, 1939. — GALLUS.

AUSZUG AUS DEM POSTAMTSBLATT. SONDERLUFTPOSTEN "SWISSAIR" — EUROPAFLUG."

1) Aus Anlass der Schweizerischen Landesausstellung 1939 wird mit der Swissair ein Rundflug mit Postbeförderung durchgeführt, um die Kunde von der Eröffnung dieser grossen nationalen Veranstaltung in fast alle Hauptstädte Europas zu tragen.

2) Der Rundflug besteht aus drei je mit einer Sonderluftpost verbundenen Teilstücken, die wie folgt durchgeführt werden:

I. Flug "Süd," 29. IV.—6.V., Zürich-Rom-Athen-Kairo-Athen-Sofia-Bukarest-Belgrad-Budapest-Zürich, 6700 km;

II. Flug "Nord," 15.—21.V., Zürich-Warschau-Kaunas(Kowno)-Riga-Tallinn(Reval)-Helsinki(Helsingfors)-Stockholm-Oslo-Kopenhagen-Berlin-Zürich, 4640 km;

III. Flug "West," 22.—28.V., Zürich-Rotterdam-Brüssels-Antwerpen-London-Paris-Barcelona-Zürich, 3130 km.

3) Zur Beförderung mit diesen Flügen sind uneingeschriebene und eingeschriebene Briefe bis 20 g und Postkarten nach dem In- und Ausland zugelassen. Auf Einschreibsendungen darf die Adresse nicht mit Bleistift geschrieben sein.

4) Die Taxe beträgt einheitlich 1 Fr. 50; sie ist mit beliebigen gültigen Schweizermarken zu decken (Liechtensteinische sind bei dieser nationalen Versammlung nicht zulässig). Für einschreibende Sendungen kommt noch die Einschreibgebühr von 30 Rp., für Eilsendungen die